

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Сравнительно-историческая лексикология тюркских языков М2.В.4

Направление подготовки: 032700.68 - Филология

Профиль подготовки: Сравнительно-историческая тюркология

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Кадирова Э.Х.

Рецензент(ы):

Галиуллина Г.Р.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Харисов Ф. Ф.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No 902328914

Казань

2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Кадилова Э.Х. кафедра татарского языка и методики преподавания отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации им.Г.Тукая , Enze.Kadirova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

получение представления об основных общетюркских лексических процессах как древнетюркской эпохи, так и нового времени;

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " М2.В.4 Профессиональный" основной образовательной программы 032700.68 Филология и относится к вариативной части. Осваивается на 1 курсе, 2 семестр.

Дисциплина "Сравнительно-историческая лексикология тюркских языков" (В.4) осваивается на первом курсе (2 семестр)

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

| Шифр компетенции | Расшифровка приобретаемой компетенции |
|--|---|
| ОК-1 (общекультурные компетенции) | способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень (ОК-1); |
| ОК-2 (общекультурные компетенции) | способность к самостоятельному обучению новым методам исследования, изменению научного и научно-производственного профиля своей профессиональной деятельности (ОК-2); |
| ОК-5 (общекультурные компетенции) | способность самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности (ОК-5); |
| ПК-1 (профессиональные компетенции) | способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования (ПК-1); |
| ПК-3 (профессиональные компетенции) | владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации, умение адекватно использовать их при решении профессиональных задач (ПК-3); |

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные положения и концепции в области сравнительно-исторической лексикологии тюркских языков, базовую терминологию.

2. должен уметь:

уметь произвести квалифицированный сравнительно-исторический анализ фактов языка для описания слова и эволюции его значения.

3. должен владеть:

владеть навыками работы со словарями, исследовательского анализа и интерпретации лексического материала, основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации; навыками работы с компьютером как средством управления информацией; навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами о собственных исследованиях.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

- способность ориентироваться в теоретических и методологических аспектах сравнительно-исторической лексикологии тюркских языков

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет во 2 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

| N | Раздел Дисциплины/ Модуля | Семестр | Неделя семестра | Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах) | | | Текущие формы контроля |
|----|--|---------|--------------------|---|-------------------------|------------------------|---------------------------|
| | | | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные работы | |
| 1. | Тема 1. Сравнительно-историческая лексикология как наука. | 2 | 2 | 2 | 2 | 0 | |
| 2. | Тема 2. Источники формирования лексики тюркских языков | 2 | | 2 | 8 | 0 | |
| 3. | Тема 3. Закономерности развития лексической семантики. | 2 | | 2 | 8 | 0 | |
| | Тема . Итоговая форма контроля | 2 | | 0 | 0 | 0 | зачет |
| | Итого | | | 6 | 18 | 0 | |

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Сравнительно-историческая лексикология как наука.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Сравнительно-историческая лексикология как наука: этапы формирования, современное состояние, перспективы развития. Лексические системно-теоретические предпосылки генетических отношений между языками

практическое занятие (2 часа(ов)):

Историческая лексикография - эмпирическая основа разработки историко-генетической классификации языков.

Тема 2. Источники формирования лексики тюркских языков

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Общетюркская лексика. Ареальные отношения между тюркскими группами в области лексики. Основные лексико-семантические группы слов - термины родства, названия диких и домашних животных, местоимения, числительные, названия качеств (имена прилагательные), названия действия (глаголы) и др. Общий с монгольскими, тунгусо-маньчжурскими языками пласт тюркской лексики. Древнейшие лексические заимствования (санскритские, древнеиранские, китайские). Арабо-персидские и русские заимствования.

практическое занятие (8 часа(ов)):

анализ лексики тюркских языков по тематическим группам.

Тема 3. Закономерности развития лексической семантики.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Закономерности развития лексической семантики. Синонимический контекст как фактор исторического развития лексической семантики.

практическое занятие (8 часа(ов)):

анализ лексики тюркских языков по тематическим группам.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

| N | Раздел Дисциплины | Семестр | Неделя семестра | Виды самостоятельной работы студентов | Трудоемкость (в часах) | Формы контроля самостоятельной работы |
|----|---|---------|-----------------|---|------------------------|---------------------------------------|
| 1. | Тема 1. Сравнительно-историческая лексикология как наука. | 2 | 2 | 1. Усвоение и понимание лекционного материала и проблематики семинарских и практических работ. 2. Р | 20 | опрос |
| 2. | Тема 2. Источники формирования лексики тюркских языков | 2 | | 1. Усвоение и понимание лекционного материала и проблематики семинарских и практических работ. | 30 | опрос |

| N | Раздел Дисциплины | Семестр | Неделя семестра | Виды самостоятельной работы студентов | Трудоемкость (в часах) | Формы контроля самостоятельной работы |
|----|--|---------|-----------------|---|------------------------|--|
| 3. | Тема 3. Закономерности развития лексической семантики. | 2 | | 1. Усвоение и понимание лекционного материала и проблематики семинарских и практических работ. 2. Р | 34 | Аудиторный отчет о выполненной работе в виде выступления, реферата |
| | Итого | | | | 84 | |

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Дисциплина представляет собой сочетание лекционного курса, практических занятий и самостоятельной работы студентов. Письменные домашние задания и тесты выполняются в электронном виде и высылаются преподавателю по электронной почте.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Сравнительно-историческая лексикология как наука.

опрос, примерные вопросы:

Основной вид самостоятельной работы обучающегося работа с учебниками, справочной литературой и первоисточниками.

Тема 2. Источники формирования лексики тюркских языков

опрос, примерные вопросы:

Основной вид самостоятельной работы обучающегося работа с учебниками, справочной литературой и первоисточниками.

Тема 3. Закономерности развития лексической семантики.

Аудиторный отчет о выполненной работе в виде выступления, реферата, примерные темы:

Основной вид самостоятельной работы обучающегося работа с учебниками, справочной литературой и первоисточниками. В конце семестра обучаемый сдает презентации по одной из предложенных тем.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Вопросы к зачету

Этапы формирования сравнительно-исторической лексикологии.

Сравнительно-историческая лексикология как наука: современное состояние, перспективы развития.

Историческая лексикография - основа разработки историко-генетической классификации языков.

Отражение истории и культуры народа в словарном составе языка.

"Этимологический словарь тюркских языков" Э.Севортян.

Пути формирования словарного состава тюркских языков.

Термин "общетюркский", Общетюркская лексика.

Арабо-персидские заимствования в тюркских языках

Заимствованная лексика в тюркских языках, освоение иноязычного слова.

Русские заимствования.

7.1. Основная литература:

Терминообразование в языке науки: Монография / Ж. Багана, Е.Н. Таранова. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012. - 144 с.

Татар әдәби теле тарихы = История татарского литературного языка: уку-укыту кулланмасы эсбабы / Казан (Идел буе) федераль ун-ты, Татар филологиясе һәм тарихы фак.; [сост.: Ф.Ш.Нуриева, Ә.Р.Исхакова]. - Казан: [Казан федераль университеты нәшр.], 2011. - 100 б.

Василий Васильевич Радлов: 1871-1884 гг. : сборник документов и материалов / Казан. (Приволж.) федер. ун-т, Ин-т филологии и искусств, Отд-ние татар. филологии, Каф. истории татар. яз. и тюрк. языкознания ; [науч. ред. - д.филол.н., проф. Ф. Ш. Нуриева ; сост. - Л. Н. Закирова] .? Казань : Ихлас, 2012 .? 83

7.2. Дополнительная литература:

Нуриева Ф.Ш. Исторические и лингвистические условия формирования тюрко-татарского литературного языка золотоордынского периода / Ф. Ш. Нуриева. - Казань: Казан.гос. ун-т, 2004. - 375 с.

Историческая грамматика русского языка : учебник для высших учебных заведений Российской Федерации / В. В. Колесов ; С.-Петербург. гос. ун-т, Фак. филологии и искусств .? Санкт-Петербург : Факультет филологии и искусств СПбГУ, 2009 .? 511, [1]

Атрибуция языка письменных памятников золотоордынского периода / Нуриева Ф. Ш. ; М-во образования и науки Респ. Казахстан, Тюрк. акад. ? Астана : [Сарыарка], 2011 .? 206 с.

Бәширова И.Б. XIX гасыр ахыры - XX йөз башы татар әдәби теле: Жанр-стильләре, аерым грамматик категорияләрдә норма һәм вариантлылык. / И.Б.Бәширова. - Казан: Алма-Лит, 2008. - 340 б.

7.3. Интернет-ресурсы:

Кононов А.Н. Семантика цветообозначений в тюркских языках - altaica.ru

G. Clauson "An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish" - altaica.ru

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ КОНТАКТЫ РАННИХ ТЮРКОВ ЛЕКСИЧЕСКИЙ ФОНД ПРАТЮРКСКИЙ ПЕРИОД - bulgari-istoria-2010.com?booksRu?kontakt?tyurkov?

Сарыханов М. Довардарчылык лексикасы, Ашгабат, 1997 - altaica.ru

Тюркская и смежная лексикология и лексикография (Сборник к 70летию К.Мусаева). М., 2004. - altaica.ru?

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Сравнительно-историческая лексикология тюркских языков" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Для проведения аудиторных занятий необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций на лекциях. Для проведения практических занятий, а также организации самостоятельной работы студентов с использованием авторского электронного учебника по курсу необходим компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.68 "Филология" и магистерской программе Сравнительно-историческая тюркология .

Автор(ы):

Кадирова Э.Х. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Галиуллина Г.Р. _____

"__" _____ 201__ г.